

Paris, Bibliothèque nationale de France

MANNO

Latin 9435

Missale ad usum monasterii Sancti Petri Malleacensis.

Parchemin (papier f. 1-11), 288 f., 340 x 235 mm ; justification 250 x 170 mm, 22 lignes en 2 col. incomplet du début et de la fin – Reliure maroquin rouge.

Saint-Pierre de Maillezais (Vendée), XI^e s., après 1010.

Le missel, incomplet, commence au f. 12 avec la fin de l'épître de la messe de la nuit de Noël et se termine avec la fête des saints Corneille et Cyprien, 14 septembre (f. 288v). L'Avent est reporté à la fin du temporel.

12-165 TEMPORAL : 12 Nativ. domini 15 All. Multipharie olim deus ; 18 Iohannis Ev. ; 19 Innocentium ; 21v Dom. P. Nat. Domini ; 22v Epiphania Domini ; 29 Dom. Sept. ; 34 In Capite ieiunii ; 38v Dom. Quadr. ; 94 In Ramis palm. ; 108 In Cena Domini ; 116v Benedictio Cerei ; 118 Vig. Paschae ; 129 Fer. 2 All. Nonne cor nostrum (*MMMA* p. 333 ThK 129) ; 131 Fer. 3 All. Angelus domini descendit (ThK 292a) ; All. Stetit Ihesus (*s.n.*) ; 132v Fer. 4 All. In die Resurrectionis (ThK 351) ; 137v Oct. Pasche 138 All. Post dies octo (ThK 385) ; 141 Dom. II (*III ms.*) P. Pascha : All. Ego sum pastor bonus (ThK 128) – All. Oportebat pati Christum (*cf.* ThK 189 var.) ; 141v Tiburtii et Valeriani ; 143 Dom. III P. Pascha All. Modicum et non videbitis (ThK 246) – All. Iterum autem videbo (ThK 274) ; 144v Vitalis All. Beatus vir qui suffert (ThK 62 a var.) ; 145v All. Vado ad eum qui misit (ThK 147 var.) – All. Surrexit Christus et inluxit populo suo (ThK 41) ; 146v Dom. V P. Pascha All. Usquemodo non petistis (ThK 164) – All. Surrexit dominus et occurrens (ThK 10) ; 147v In Rogationes All. Confitemini domino quoniam (*AMS* 94a ; ThK 277) ; 150v Ascensio All. Non vos relinquam (ThK 133) ; 155 Vig. Pentecostes All. Confitemini domino (ThK 254) ; 156 Pentecostes 156v All. Emitte spiritum – All. Hymera agiasmena (*s.n.*) – All. Spiritus domini ; 158 Fer. 2 All. Loquebantur (ThK 149) ; 158v Fer 3. All. Repleti sunt omnes (ThK 83) ; 161 Fer. 5 All. Paraclitus spiritus sanctus (ThK 77) ; 162 Fer. 6 All. Repleti sunt* (ThK 233) ; 163 All. Dum completerentur (ThK 38) ; 163v Oct. Pentecostes 164v All. Benedictus es* (302).

165-204 Dimanches après la Pentecôte. Série d'Alleluias, notés :

Deus iudex iustus Ps. 7.12 ; Domine in virtute tua 20 ; In te domine speravi 70 ; Magnus dominus 47 (ThK 409b) ; Eripe me 58 (ThK 26) ; Te decet hymnus 64.2 ; Adtendite popule meus 77 ; Exultate deo 80 ; Domine deus salutis mee 87 ; Domine refugium factus es 89 ; Venite exultemus domino 94.1– Preoccupemus 94.2 ; Quoniam deus magnus dominus 94.3 ; Confitemini domino et invocate 104 ; Paratum cor meum 107 ; Dixit dominus 109 (ThK 255) – In exitu 113 ; Qui timent dominum 113.B11 ; Laudate dominum omnes gentes 116.1 ; Qui confidunt in domino 124 ; De profundis clamavi 129 ; Confitebor tibi 137.1 (*s.n.*) ; Qui posuit fines 147.14 ; Lauda Hierusalem 147.12 ; Qui sanat contritos 146.3.

207 Dom. I. Adv. (*lac.* 210-211) ; 215v Dom. IV Adv. ; 217v In Dedicatione ; 219 De Trinitate ; 220-227v Messes diverses (peu de mentions de pièces de chant) ; *lac* 227-228.

228-288v SANCTORAL

228 Innocentium (pas d'All., Tr. Qui seminant) ; 229 Silvestri; 230v Felicis All. Iustum deduxit (ThK 329); 231 Prisce All. Haec est virgo (ThK 128) ; 234 Vincenti All. Posuisti (ThK 46) (*in marg.*) All. Letabitur iustus (ThK 274); 235 In Conversione s. Pauli All. Tu es vas* (ThK 38); 235v Purificatio B.M.V. ; 237 Agathae All. Veni sponsa (ThK 12) ; 240 S. Scolastice (oraisons) ; 241v Adnunciatio ; 241v Tiburtii, Valeriani, Maximi ; 244 Philippi, Iacobi All. Isti sunt due olive (ThK 95) ; 245v Inventio crucis: All. Dulce lignum (242) – All. Nos autem (ThK 73) ; 249v Marcelliani, Petri All. Isti sunt qui venerunt (ThK 231 var.) ; 251 Cyrici, Iulite (oraisons) ; 256 Nat. Iohannis Bapt. All. Inter natos (ThK 74 erreur de ligne *ms*) – All. Erat lucerna (ThK 36); 260v Petri All. Tu es Petrus (AMS 122b) – All. Tu es Simon bar Iona (ThK 104) ; 261v Pauli et Marcialis All. Magnus sanctus (*s.n.*) – (*in marg. sup.*) All. Tu es doctor gentium (ThK 104 var.) ; 262 Octab. Marcialis All. Marcialis pontifex (*s.n.*) ; All. Felix namque (*s.n.*) ; 264v Martini – (*in marg. sup.*) All. Ego vos elegi (ThK 77) ; 265 Octab. Apostolorum (*marg. inf.*) All. Non vos me elegistis (ThK 79); 267 Benedicti All. Vir domini Benedictus (ThK 119) ; 267v Savini All. Hic est vere martir (ThK 139a) ; 268 Praxedis; Marie Magdalene; (268v-275v *s.n.*) ; 276 Cyriaci All. Timete dominum (*CE Ga Gabcbaa Ga aaGE...*) ; 277v All. Levita Laurentius (ThK 274) ; 279v Radegundis All. Gaudet perhenniter* (verset *s.n.*) (*CD DEFDDC EGGFEFDDC D*) ; 280 Vig. Assumptionis S. Marie All. Assumpta est Maria (ThK 164) ; In die 280v (*in marg inf.*) All. Ora pro nobis pia (ThK 46) ; 281 All. Hodie Maria virgo (ThK 246) ; 285v Decollatio Iohannis Bapt. (*in marg inf.*) All. Misso Herodes (ThK 38).

Notations :

La plupart des pièces de chant ont été notées au XII^e siècle en petits carrés liés sur quatre lignes rouges, sur ou sans grattages. Les neumes français du XI^e siècle qui sont restés concernent principalement des incipits de chant, notés à leur place ou, vers la fin du manuscrit, au début des formulaires de messes. Ces incipits n'avaient pas tous été notés. Les neumes français anciens sont presque diastématiques puisque ça et là des lignes rouges ont pu être simplement posées dessus. Quelques pièces ont été notées en neumes aquitains, d'autres en neumes mixtes franco-aquitains.

Nous distinguons les notations qui comportent essentiellement des neumes français et celles qui mélangent les signes français et aquitains. Cette distinction ne correspond pas à celle des mains, certains incipits en neumes français étant peut-être seulement trop courts pour avoir eu à utiliser des neumes aquitains, et vice versa. De plus, on trouve éventuellement, dans notre liste d'incipits en notation française, quelques traces aquitaines, telles qu'une forme de *clivis* à seule fonction de *clivis*, une *tristropa* en points, ou des formes de liquescences.

Neumes français :

41v, 45v, 61v, Neumes fr. en partie effacés.

117a et *marg. ext.* Questions-réponses avant la préface de l'Exultet ; 142va Co Gaudete iusti* ; 162va Of. Emitte spiritum* ; 165a Of. Benedictus sit deus* ; 165b Co. Benedicimus deum ; 167vb Of. Factus est dominus* ; 168vb V. Domine refugium* (lignes sur les neumes, l'incipit du Gr. Convertere* noté en petits carrés sur lignes) ; 172a Gr. Dirigatur* ; 172b Benedictio. Benedictus es domine ; 173b R.G. Iacta cogitatum* (V. en n. français et aquitains) ; 173vb Of. Sperent in te omnes* ; 176b Of. Benedicam dominum* ; 177va Int. Omnes gentes* ; 187a Of. Immittet angelus* ; 187b Co. Panis quem ego ; 201b Co. Memento verbi tui* (**α¹**).

65a Of. Dexter domini* (2^e ligne seulement) ; 222vb Of. Dexter domini* ; 223a Co. Per signum crucis* ; 223a Int. Vultum tuum ; 223b R.G. Propter veritatem* V. Audi filia* (**α²**).

240vb Int. Os usti* ; 246va Gr. Gloriosus deus* V. Dexterata domine* ; 250vb Co. Ego vos elegi* ; Int. Intret in conspectu* ; 251vb V. Laqueus* (du Gr. Anima nostra, en petits carrés sur lignes) ; 252vb Of. Letamini* ; 260vb Gr. Constitues eos* ; 266va Alleluia* (lignes rouges sur neumes et V. Laudate pueri* en petits carrés liés) ; 266vb Int. Os iusti* Ps. Noli emulari* ; 277vb Int. Confessio et pulchritudo* Ps. Cantate domino* ; 278va S. Tyburtii : Int. In virtute tua* ; Gr. Domine prevenisti* V. Vitam petiit* ; Of. In virtute* ; Co. Magna est gloria* ; 279a Gr. Exultabunt sancti* V. Cantate domino* ; Of. Letamini in domino ; 287a Of. Letamini* ; Int. Letabitur iustus* ; 287b 287b Gr. Iustus ut palma* ; Of. Gloria et honore* ; 288va Int. Nos autem* (α^1).

Dans des lectures et des préfaces, neumes français épars sur quelques syllabes, de même couleur que le texte, à l'arrivée aux cadences. Ces indications, assez nettes au début (ex. f. 15v, 20v), se raréfient par la suite, pour ne plus laisser place qu'à des accents. Formes (*virga, pes, clivis, oriscus*) proches de la main principale α^1 .

Neumes mixtes français-aquitains :

16v-17 Epître In diebus illis. Stephanus plenus gratie (γ).

65a Of. Dexterata domini* (1^{re} ligne seulement) ; 173b V. Dum clamarem (cf. Gr. Iacta cogitatum en n. fr.) ; 181a Int. Dum clamarem* ; 190a Gr. Beata gens* ; 286vb Int. Sapientiam* (β^1).
214va (suite de la Benedictio. Omnipotentem semper adorant (le début, f. 214, a été noté plus tard en petits carrés sur lignes) (β^2)
243va Alleluia V. Hilarius digne (β^3 : deux mains).

Neumes aquitains

51 Int. Reminiscere* ; Tc. De necessitatibus* 115 fin de lecture ; 116v-118 Exultet ; 160v Of. Lauda anima mea* ; 200b Int. Omnia que fecisti* ; 252 Exultet, incipit d'Évangile. Neumes aquitains de mains diverses, XI^e s. (δ).

Petits carrés liés

Dans tout le manuscrit, petits carrés liés sans lignes ou sur quatre lignes, à la pointe sèche, ou rouges, clés *F, a, c, g.* (ϵ).

47 (*Add. marg inf. XIII^e s.*) : essai de plume sur portée de quatre lignes brunes, deux clefs, sept notes (ζ).

α^1 □ *Punctum* rond, étiré, ou oblique en *gravis* courbe ; *virga* appuyée par un petit trait au sommet ou tourné à gauche ; *pes* premier élément cambré, avec ou sans ergot, sommet simple ou tourné à gauche ; *clivis* premier élément court et penché, sommet pointu, descente verticale, lâcher de plume ; *torculus* premier élément cambré, sommet pointu ou en potence ; *porrectus* deux premiers éléments courts, premier angle arrondi, sommet tourné à gauche, ou grand N ; *scandicus* ; *scandicus flexus* : montée liée (f. 65) ; *climacus* : *virga* sommet tourné à droite ou à gauche ; *quilisma* en dents de scie ou boucles petites, serrées, inversées ; *oriscus* ; *pressus* : *oriscus* parfois lié à la note suivante en forme de z (f. 172) ; *epiphonus* droit, bouclé à la base ; *cephalicus* boucle serrée avec queue.

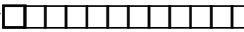
α^2 Mêmes neumes, plus appuyés, avec une encre plus foncée. Point rond, étiré ou oblique ; *Climacus* se terminant par un trait oblique très allongé comme en Anjou.

β^1 □ Signes français proches de α^1 : *punctum, virga, pes, clivis, oriscus* (f. 243v). *Quilisma* ascendant en dents de scie et descente *subpunctis* liée (142v). Signes aquitains : *punctum* ondulé appuyé à

droite ; *torculus* : *punctum* + *clivis* aquitaine ; *oriscus*, *epiphonus*, *cephalicus* ; *clivis* ; *porrectus quilisma*.

β² (f. 214v) Comme **β**. Point rond, étiré ou incurvé en *uncinus*, surtout dans les fins de *climacus* et dans la *clivis*. Le *climacus* commence par une *virga* ou une *clivis* fr. *Oriscus* aquitain lié à la *clivis* pour former *pressus*.

β³ (f. 243v) Les neumes de la dernière ligne du verset, d'une autre main, sont plus petits et plus foncés ; ils ne comprennent pas de signe aquitain à l'exception de l'*epiphonus*.

γ  *Punctum* rond, étiré ou ondulé ; *virga* française ou aquitaine ; *pes* français avec sommet tourné à gauche ; *clivis* française ou aquitaine : premier élément court, sommet pointu, descente courbe appuyée à la base ; *climacus* avec dernier point étiré ; *oriscus* français ; *cephalicus* et *epiphonus* aquitains.

δ notation aquitaine.

ε (*Add. XI^e s.*) Petits carrés liés issus de la notation **α¹**. Clefs F, c ; bémol. Les hastes débordent de part et d'autre des petits carrés. *Virga*, *pes*, sommet tourné à gauche ; *climacus*, *pes subpunctis*, sommet tourné à droite ; dernier élément tourné à droite ou à gauche ; *cephalicus* en forme de *plica* ; traits de séparation entre les groupements.

ζ (f. 47) Notation carrée : *virga*.

Remarques

f. 95-99v ; 104-107v ; 112-115 lettres de la Passion rouges ou brunes : c l + Offertoires sans versets.

Hist. :

Manuscrit copié à l'abbaye de Maillezais après 1010, après l'installation des reliques de s. Rigomer, cf. f. 224v-225 (*Mss. datés* III, p. 113). Provenance : Saint-Gatien de Tours. Sur le plat supérieur « Musique de Messes. Manuscrit du temps de Gui d'Arezzo appartenant à M. Monteil ». Lettre dédicatoire à M. de Chabrier, inspecteur de l'Université (21 mars 1834, f. 2-5). Anciennes cotes: Saint-Gatien de Tours, 67 ; 316 ; 700 ; Suppl. l. 1300 (f. 12). R.C. n° 4838 (f. 11v).

Bibl. :

Gallica

BnF archives et manuscrits

Catalogue des manuscrits en écriture latine portant des indications de date, de lieu ou de copiste, III, 1974, p. 113, pl. XV.

Victor Leroquais, *Les sacramentaires et les missels manuscrits des bibliothèques publiques de France*, I, p. 184, n° 81.

Edward K. Rand, *Studies in the Script of Tours*, I, *A Survey of the Manuscripts of Tours*, Cambridge Mass., 1929, p. 196, n° 202, pl. CXC [= f. 19r].

Le graduel romain. II. Les sources. Solesmes, 1957, p. 101.

Solange Corbin, *La Notation musicale neumatique dans les quatre provinces lyonnaises : Lyon, Rouen, Tours et Sens*. Thèse dactyl., Paris, 1957.

Victor Saxer, *Le culte de Marie-Madeleine en Occident des origines à la fin du Moyen Âge*, Paris, 1959, p. 410.

- Michel Huglo, « Le Domaine de la notation bretonne », *Acta musicologica*, 35 (1963), p. 54-84 [p. 65 n. 58] (repr. *Britannia Christiana*, 1 (1981)].
- Aimé-Georges Martimort, *La documentation liturgique de Dom Edmond Martène. Etude codicologique*, Vatican, 1978, n. 324-325 (Studi e Testi, 279).
- Theodore Karp, *Aspects of Orality and Formularity in Gregorian Chant*, 1998, p. 157-158, 263, 449 n. 44.
- David Hiley « Sources, MS II », *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, 2^e éd. 2001, t. 23, p. 817-846 [p. 828].
- Theodor Karp, « The Offertory *In die solemnitate* », *Laborare fratres in unum*, Hildesheim, p. 151-165.
- H. Genton, « La Bibliothèque de Maillezais à la fin du XII^e siècle », *L'Abbaye de Maillezais, des moines du Marais aux soldats huguenots*, éd. Cécile Treffort et Michel Tranchant. Rennes, PUR, 2005, p. 79-110 [p. 86].
- Eric Palazzo, « Le Pontifical-Collectaire de Maillezais, Paris, ms. lat. 964 », *L'Abbaye de Maillezais, des moines du Marais aux soldats huguenots*, éd. Cécile Treffort et Michel Tranchant. Rennes, PUR, 2005, p. 111-120 [p. 111].